



J. M. FARINA

Monsieur Jean-Pierre LELEUX, Président de l'Association  
Patrimoine Vivant du Pays de Grasse et  
Nadia BEDAR, responsable de la Mission Patrimoine culturel immatériel

Maison des Associations  
16, rue de l'Ancien Palais de Justice  
06130 GRASSE

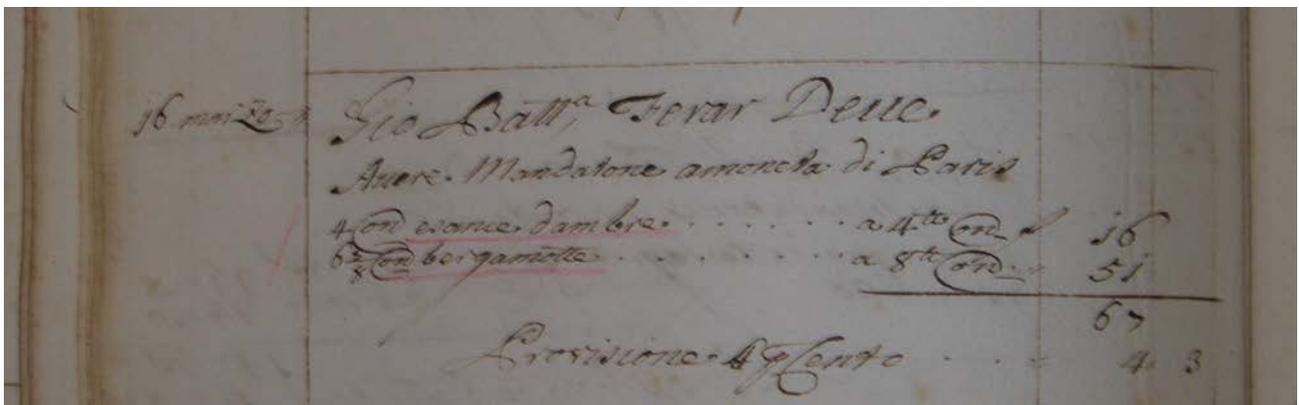
Köln/Cologne, le 28 mars 2017

Madame, Monsieur le Président,

en tant que membre d'une famille, qui fabrique à Cologne depuis plus de trois cent ans l'Eau de Cologne, j'ai moi-même grandi au milieu des senteurs et des matières premières du domaine de la parfumerie. Déjà lors de ma scolarité, mon père m'avait fait une place dans son laboratoire pour que je puisse expérimenter les différentes matières premières.

Après mon Baccalauréat et mon service militaire, j'ai suivi un cursus de commerce industriel avant de poursuivre par une formation en parfumerie, pour terminer avec des études pharmaceutiques. Ceci me donna les outils nécessaires pour aborder la parfumerie et un répertoire varié aussi bien dans le domaine de la parfumerie que dans le domaine scientifique. De nombreux voyages dans les différentes régions olfactives telles que le sud de la France, l'Italie, l'Espagne ou l'Egypte ont bâti solidement mes connaissances.

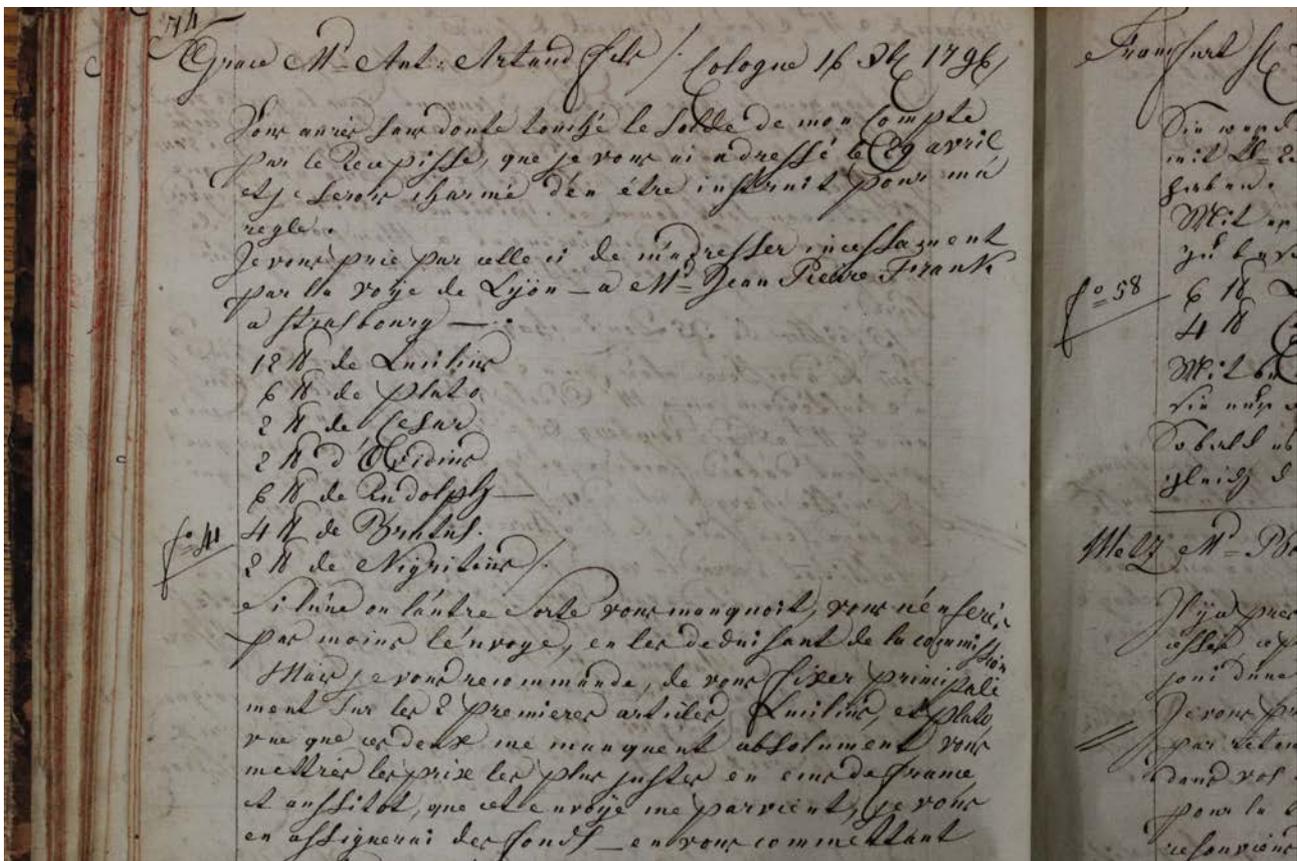
Ma famille est depuis 8 générations actives en tant que parfumeur et est également une des plus anciennes dynasties au monde de la parfumerie. La famille a conservé sur plus de 300 mètres d'archives tous les éléments sur la création de parfums et de l'Eau de Cologne. Parmi ses documents, se trouvent par exemple, les achats de matières premières qui remontent au 18eme siècle. Mais également de nombreuses correspondances de clients célèbres tels que Goethe ou Napoléon ainsi que sa famille.



Commande de Farina à Giovanni Battista Ferar à Paris, le 16 mars 1714 – un des documents plus anciens de la bergamotte

La source la plus importante et la plus ancienne des matières premières des parfums de Cologne vient de Grasse. Dans de nombreuses correspondances conservées encore aujourd'hui, nous trouvons des anecdotes et indications, tels que des problèmes de production ou des problèmes d'expédition, mais aussi des questions et des réponses sur la hausse de la qualité et de quantité.

En dehors des archives de la famille Farina, se trouvent également de rares et anciens témoignages de l'histoire de la parfumerie en particulier sur Grasse.



Farina - lettre du 16 octobre 1776 à Artaud et fils à Grasse - commande des essences

Les recherches concernant l'histoire de la parfumerie ont pour moi une très grande importance à côté de mon travail en tant que parfumeur. Les connaissances des générations antérieures et la conservation de celles-ci sont un héritage très important pour les générations futures.

Ce savoir ne peut qu'être mis en relation avec les origines, le lieu de production et l'obtention des matières premières. Ses relations avec Grasse et l'utilisation des ingrédients provenant de Grasse permettent à Cologne et à l'Eau de Cologne de faire parti de l'héritage de la parfumerie qui sera à transmettre aux générations futures.

La région de Grasse, est pour moi, le centre intellectuel de la parfumerie ainsi qu'une source d'inspiration pour tous, qui doit être protégée en tant que patrimoine culturel mondial.

Cordialement,



Johann Maria Farina



La toile de J. M. Farina (1685-1766),  
du créateur de l'Eau de Cologne